



PRODUCTEN & TECHNISCHE INFORMATIE

GECENTRALISEERDE SYSTEMEN

CONTROLLERS | SATELLIETEN | GECENTRALISEERDE SYSTEMEN | SPROEIER | SPROEI-INSTALLATIES | IMPACTSPROEIER | AFSLUITERS | SENSOREN

Intelligence • Information • Irrigation[™]

© 2010 Signature Control Systems, Inc.
Alle rechten voorbehouden.

Alle handelsmerken, slogans, pictogrammen en logo's zijn eigendom van Signature Control Systems, Inc. of hun respectievelijke eigenaren, en worden gebruikt met hun toestemming.

Signature Control Systems, Inc. wijst de aansprakelijkheid voor technische en editingfouten of weglatingen hierin van de hand; noch voor incidentele of gevolgschade in verband met de installatie van dit materiaal of de werking of gebruik van dit product. Signature Control Systems, Inc. behoudt zich het recht voor de productspecificaties en rendementsgegevens zonder voorafgaande

kennisgeving te wijzigen. Informatie uit deze beschrijving kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Raadpleeg www.SignatureControlSystems.com voor de meest recente productinformatie.

Geen enkel deel van deze beschrijving mag worden gekopieerd, vermenigvuldigd of op enigerlei wijze verspreid worden, ongeacht welk doel zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Signature Control Systems, Inc.

Onderdeelnr./Rev.: 99903291NL - Juni 2010

GECENTRALISEERDE SYSTEMEN

	EZ PRO Live	eConstellation Lite	eConstellation Pro	Constellation Professional
TOEPASSINGEN				
Particulier gebruik	✓	✓		
Bedrijven / Gemeenten	✓	✓	✓	✓
STANDAARDKENMERKEN				
Toegang op afstand vanaf alle computers met een internetaansluiting	✓	✓	✓	
Beschikbaarheid 24 uur per dag/7 dagen per week	✓	✓	✓	
Automatische upgrades	✓	✓	✓	
Continue upgrades	✓	✓	✓	
Automatische back-ups	✓	✓	✓	
Handmatige planning van ET	✓	✓	✓	
Automatische dagelijkse ET download	Optioneel	Optioneel	Optioneel	Met weerstation
Toegang tot meerdere niveaus met wachtwoorden	✓	✓	✓	✓
Real-time 2-richtingencommunicatie	✓	✓	✓	✓
Werkt met alle EZ PRO® controllers	✓			
Werkt met alle Galaxy satellieten		✓	✓	✓
Werkt met alle Constellation satellieten		✓	✓	✓
Werkt met alle radiosatellieten/netwerken		✓	✓	✓
Werkt met hardwire-satellieten/netwerken		✓	✓	✓
Werkt met hardwire-satellieten/netwerken		✓	✓	✓
SOFTWARE-KENMERKEN				
Handbediening	✓	✓	✓	✓
Regenstop	✓	✓	✓	✓
Programmering	✓	✓	✓	✓
Budget-instelling	✓	✓	✓	✓
Rapport aanmaken		✓	✓	✓
Instelling controller		✓	✓	
Grafische kaart				✓
GPS, CAD of luchtfoto importeren				✓
Groepsprogrammering			✓	✓
Debietbeheer			✓	✓
Geschatte debieten			✓	✓

PRODUCTOVERZICHT

Gecentraliseerde online-bediening (internetgestuurd)

Bij de eSignature serie voor gecentraliseerde online-bediening of voor online-beheersystemen gaat het om internetgestuurde gecentraliseerde bedieningssystemen voor beregeningsbesturing en waterbeheer. Door op afstand te communiceren met de on-site controller via draadloze verbindingen kunt u uw beregeningssystemen van waar ook ter wereld besturen via internet.

Behalve alle voordelen van internettoegang tot afgelegen on-site controllers, biedt de eSignature gecentraliseerde internetbesturingsserie de mogelijkheid van het programmeren van de beregening op grond van de weersomstandigheden. Locatiespecifieke weersgegevens (ET) worden dagelijks naar de beregeningscontrollers verzonden wat leidt tot kwantificeerbare waterbesparingen en lagere operationele kosten.

EZ PRO™ LIVE



- **EZ PRO™ Live** werkt met uw bestaande of nieuwe EZ PRO controllers (8600 serie)
- Met de plug-in module heeft u toegang tot uw controller vanaf elke computer met internet waar ook ter wereld
- De menu's zijn gebruikersvriendelijk en intuïtief dankzij de grafische gebruikersinterface
- Maakt gebruik van real-time weergegevens en stuurt deze naar alle controllers (de optionele ET Smart Watering Service)

eCONSTELLATION™ LITE



- **eConstellation™ Lite** is toegankelijk vanaf elke computer met internet waar ook ter wereld
- U heeft hiervoor geen dure desktopsoftware of ondersteuningsovereenkomsten nodig
- Geen specifieke computer voor de beregening en geen uitgebreide service-overeenkomsten nodig
- Maakt een eind aan de tijdrovende software-upgrades en de daaruit voortvloeiende programmering

eCONSTELLATION™ PRO



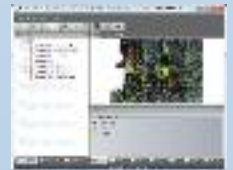
- Met **eConstellation™ Pro** kunt u de debieten van waar ook ter wereld beheren en downloaden naar uw satellietnetwerk
- Deze houdt op afstand toezicht op sproeilocaties—overal in eigen woonplaats, provincie, land of in de hele wereld—vanuit één locatie of vanuit een on-eindig aantal locaties
- Alle programma's en locatiegegevens zijn in uw persoonlijke en veilige eConstellation account opgeslagen
- Omgeving met meerdere gebruikers met wachtwoorden en toegangscontroles per niveau

Gecentraliseerde bediening (computergestuurd)

Constellation® Professional software is het klassieke computergestuurde systeem voor beregeningsbesturing en waterbeheer. Hiermee kunt u handmatig programmeren, groepsgewijs programmeren en het beheerde debiet programmeren. Het werkt met plaatselijke weersstations voor omgevingsprogrammering en planning.

- Werk met uw bestaande Constellation netwerk
- Werkt met hardwire, lokale radioverbinding of een mengvorm hiervan
- Werkt met de gangbare afsluiters, decoders of een combinatie van beide
- Debietbeheer: beperkt het debiet binnen het beregeningssysteem om te voorkomen dat er te veel van de pompen en leidingen wordt gevraagd; kan de efficiëntste verdeling van het debiet bepalen binnen de door de gebruiker ingestelde randvoorwaarden.

CONSTELLATION® PROFESSIONAL



MODELLEN

8603

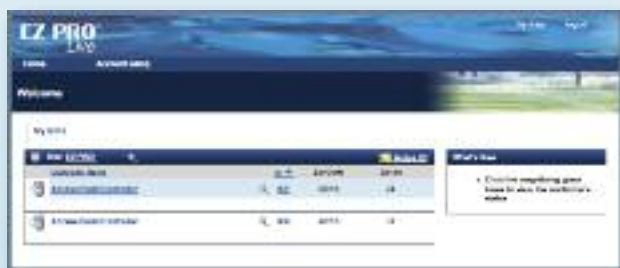
EZ PRO™ LIVE communicatiekaart

HOE WERKT HET?

EZ PRO™ Live is een internetgestuurd ge-centraliseerd bedieningssysteem dat met controllers uit de EZ PRO 8600 serie wordt aangewend. Het communiceert via draadloze verbindingen met on-site EZ PRO controllers en stelt u in staat de controllers via internet te beheren van waar ook ter wereld.

Behalve alle voordelen van internettoegang tot afgelegen on-site controllers, biedt EZ PRO Live de mogelijkheid van het programmeren van de berekening op grond van de weersomstandigheden. Locatiespecifieke weersgegevens (ET) wordt dagelijks naar de beregeningscontrollers verzonden wat leidt tot kwantificeerbare waterbesparingen en lagere operationele kosten.

De fantastische functies van EZ PRO Live kunnen eenvoudigweg worden toegevoegd aan alle controllers uit de EZ PRO 8600 serie. De enige nodige aanpassing van de controller is het plaatsen van een modemkaart. (u heeft ook een datakaart van uw plaatselijke telefooncentrale nodig).



KENMERKEN & VOORDELEN

TOEGANG OP AFSTAND

EZ PRO Live is toegankelijk vanaf elke computer met internet waar ook ter wereld

Houdt op afstand toezicht op sproeilocaties vanuit één locatie of vanuit een oneindig aantal locaties

Alle programma's worden na het downloaden op de controller opgeslagen en zijn 24 uur per dag, zeven dagen per week beschikbaar op onze veilige server

KOSTENEFFECTIEF

Voor EZ PRO Live heeft u geen dure desktop-software of ondersteuningsovereenkomsten nodig

U heeft geen specifieke computer voor de berekening en aanvullende service-overeenkomsten nodig

Maakt een eind aan de tijdrovende software-upgrades en de daaruit voortvloeiende programmering

GEMAKKELIJK IN HET GEBRUIK

Voor EZ PRO Live heeft u geen uitgebreide back-ups nodig; wij zorgen voor alle upgrades, ondersteuning en onderhoud

Upgrades worden continu geüpload; wanneer u zich aanmeldt zijn ze al gebruiksklaar

De menu's zijn gebruikersvriendelijk en intuïtief dankzij de grafische gebruikersinterface

WEERGERELATEERDE BEREKENINGSPROGRAMMERING (ET) [OPTIONELE SERVICE]

EZ PRO Live maakt gebruik van real-time weergegevens (ET) en stuurt deze naar alle controllers

Met de Smart controller functies bespaart u water, tijd en geld

U hoeft geen weerstation meer aan te schaffen of andere weersdiensten in te huren

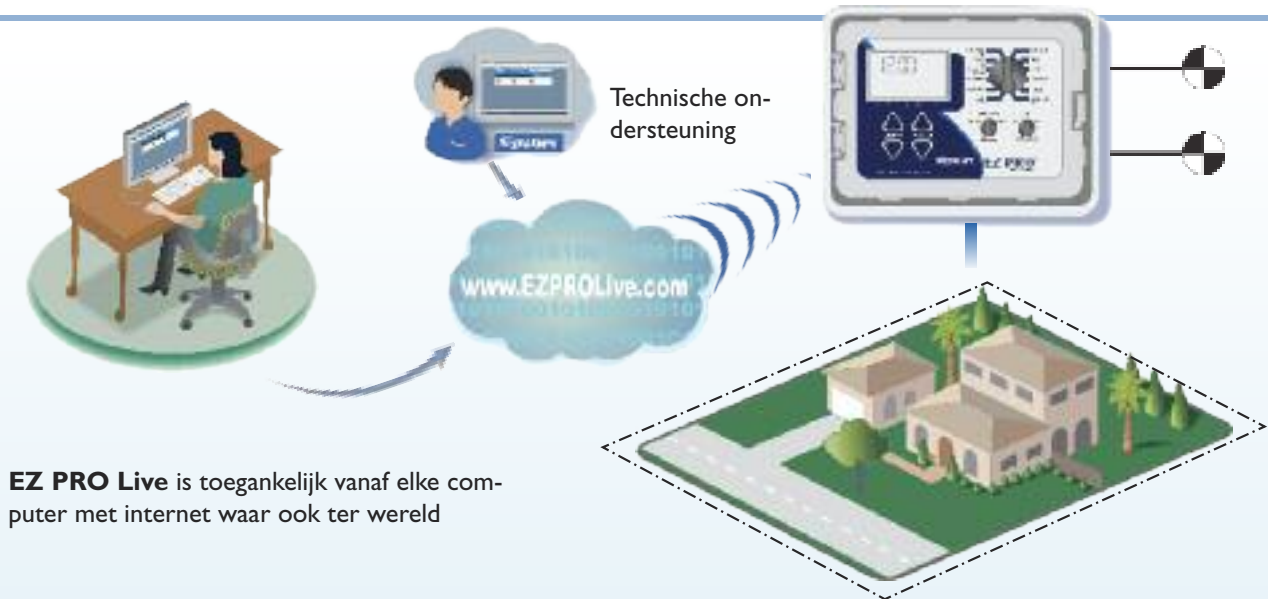
Door toevoeging van een EZ PRO Live communicatiekaart kan uw bestaande of nieuwe EZ PRO controller live op het internet worden gebruikt

EZ PRO Live krijgt toegang tot een nieuwe of bestaande EZ PRO 8600 controller dankzij de toevoeging van slechts een communicatiekaart

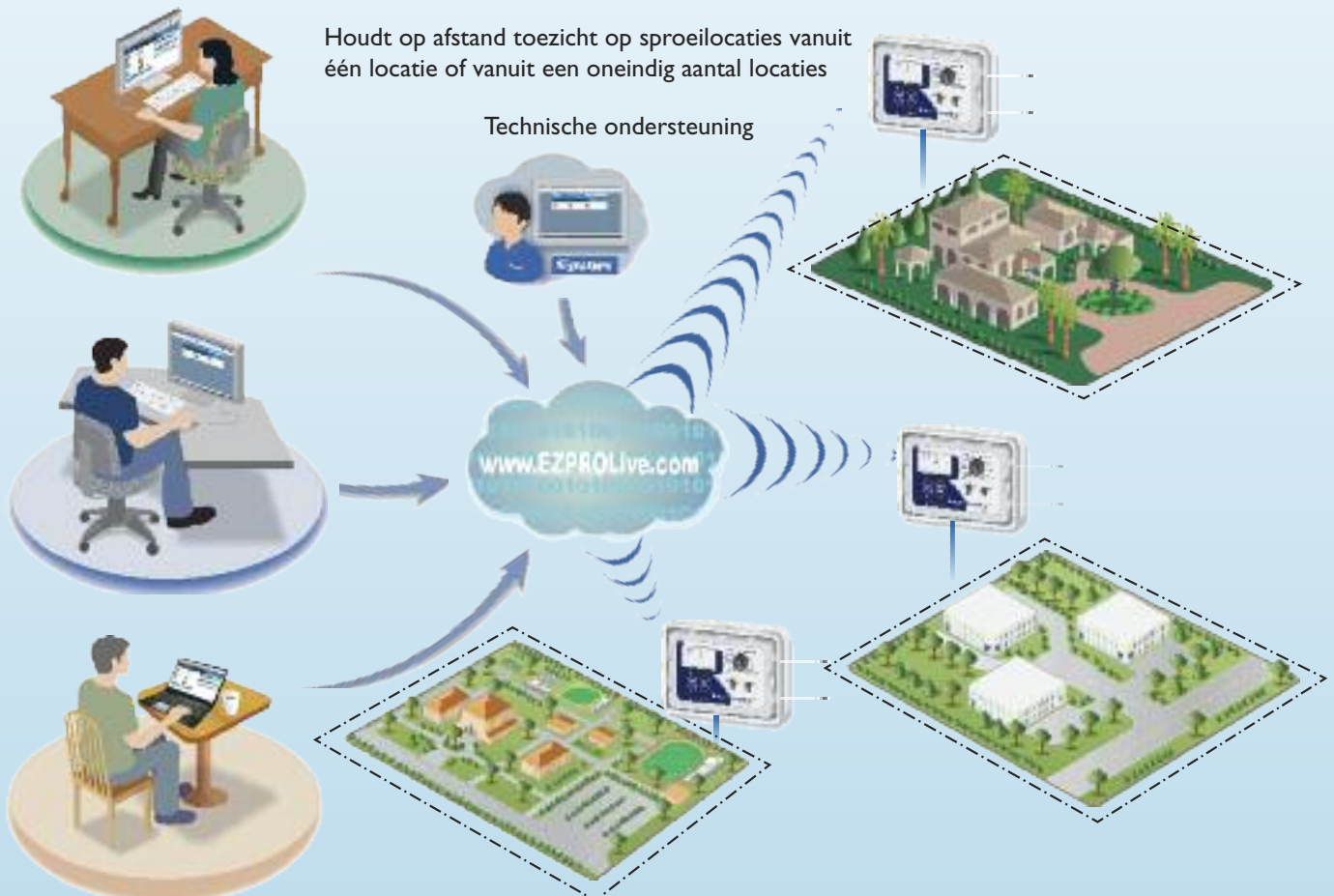
OPMERKING:

U heeft ook een datakaart van uw plaatselijke telefooncentrale nodig.

GEBRUIKSVORBEELD: EZ PRO Live — Eén gebruiker / Eén sproeilocatatie



GEBRUIKSVORBEELD: EZ PRO Live — Meerdere gebruikers / Meerdere sproeilocaties



MODELLEN

HOE WERKT HET?

eConstellation™ LITE
eConstellation™ PRO

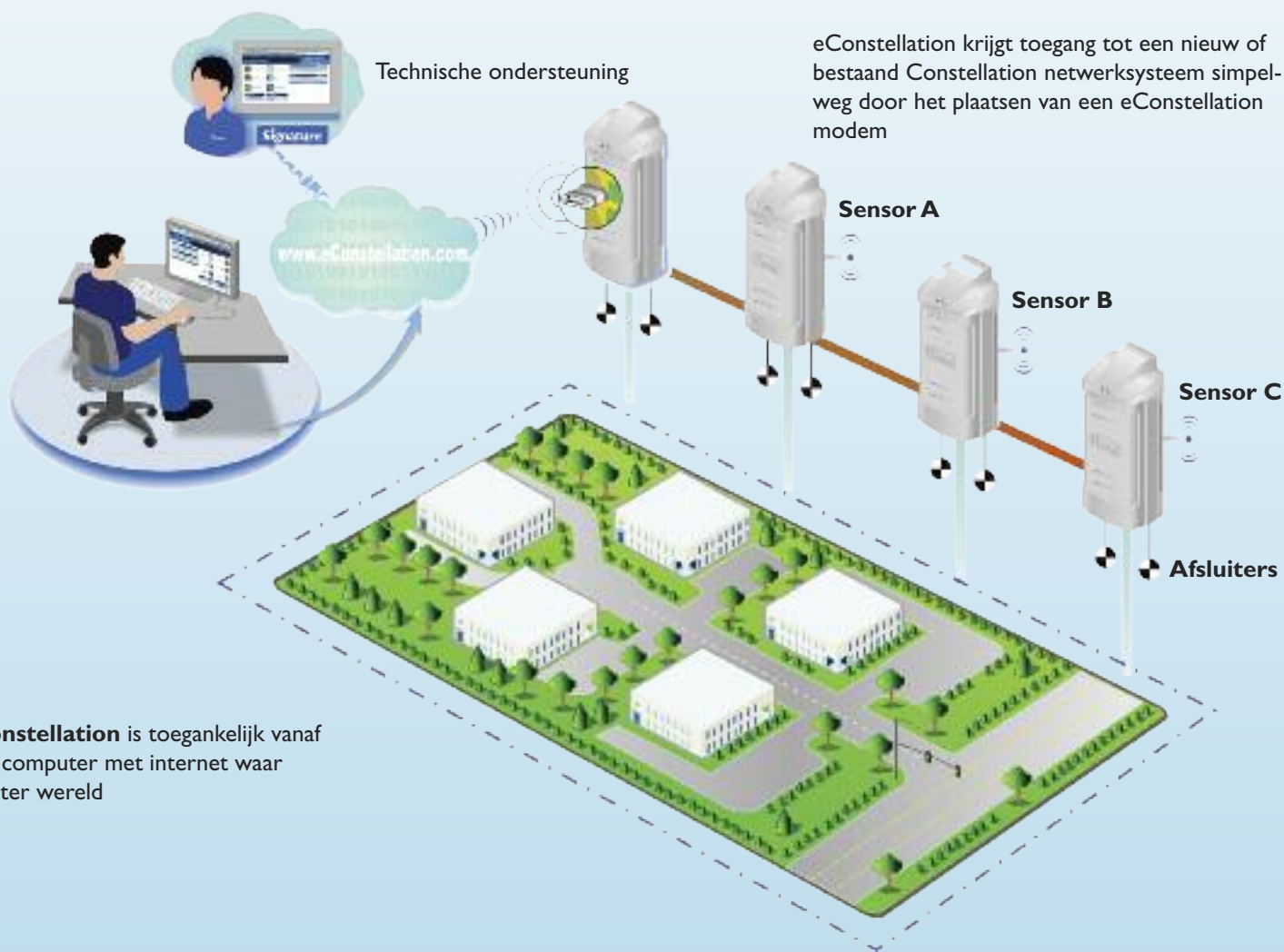
eConstellation™ is een internetgestuurd gecentraliseerd bedieningssysteem voor gebruik met controller uit de Constellation en Galaxy series. Dit systeem communiceert via draadloze verbindingen met afgelegen on-site controllers en stelt u in staat de controllers via internet te beheren van waar ook ter wereld.

Behalve alle voordelen van internettoegang tot afgelegen on-site controllers, biedt eConstellation de mogelijkheid van het programmeren van de berekening op grond van de weersomstan-

digheden. Locatiespecifieke weersgegevens (ET) wordt dagelijks verzonden naar de beregeningscontrollers wat leidt tot kwantificeerbare waterbesparingen en lagere operationele kosten.

De fantastische functies van eConstellation kunnen zonder problemen worden toegevoegd aan alle controllers uit de Constellation and Galaxy series. De enige vereiste aanpassing aan de controller is het plaatsen van een modemkaart. (u heeft ook een datakaart van uw plaatselijke telefooncentrale nodig).

GEBRUIKSVOORBEELD: eConstellation — Eén gebruiker / Locatie met meerdere controllers



eConstellation is toegankelijk vanaf elke computer met internet waar ook ter wereld

KENMERKEN & VOORDELEN

TOEGANG OP AFSTAND:

eConstellation is toegankelijk vanaf elke computer met internet waar ook ter wereld

Alle programma's en sproeilocatiegegevens zijn in uw veilige eConstellation account opgeslagen en 24 uur per dag, 7 dagen per week beschikbaar

Deze houdt op afstand toezicht op sproeilocaties - overal in eigen woonplaats, provincie, land of in de hele wereld - vanuit één locatie of vanuit een oneindig aantal locaties

Alle programma's en locatiegegevens zijn in uw persoonlijke en veilige eConstellation account opgeslagen

Omgeving met meerdere gebruikers met wachtwoorden en toegangscontroles per niveau

KOSTENEFFECTIEF:

Voor eConstellation heeft u geen dure desktop-software of ondersteuning nodig

U heeft geen specifieke computer voor de berekening en aanvullende service-overeenkomsten nodig

Maakt een eind aan de tijdrovende software-upgrades en de daaruit voortvloeiende programmering

Facturering is beschikbaar in jaarlijkse of maandelijkse termijnen

Voor seizoensgebruikers vervallen de toegangstarieven tijdens "stille" maanden

GEMAKKELIJK IN HET GEBRUIK:

Voor eConstellation heeft u geen uitgebreide back-ups nodig; wij zorgen voor alle upgrades, ondersteuning en onderhoud

Upgrades worden continu geüpload; wanneer u zich aanmeldt zijn ze al gebruiksklaar

De menu's zijn gebruikersvriendelijk en intuïtief dankzij de grafische gebruikersinterface

Helpmenu's op het scherm geven de gebruiker uitvoerige aanwijzingen om het systeem eenvoudig in te stellen en snel op te starten

Online probleemoplossing om alarmmeldingen, gebeurtenissen en debietmeters af te lezen

WEERGERELATEERDE BEREKENINGSPROGRAMMERING (ET):

eConstellation maakt gebruik van real-time weergegevens (ET) en stuurt deze naar alle controllers in uw netwerk

Met de Smart controller functies bespaart u water, tijd en geld

U hoeft geen weerstation meer aan te schaffen of andere weersdiensten in te huren

Maakt een eind aan alle vandalisme- en onderhoudsaangelegenheden met weerstations en sensoren

Berekening met ET vanuit de installatie van de eerste controller

HOOG RENDEMENT:

eConstellation krijgt toegang tot een nieuw of bestaand Constellation netwerksysteem simpelweg door het plaatsen van een eConstellation modem

Geniet van hetzelfde vermogen en rendement van uw Constellation-netwerken zonder hardware-aanpassingen

U heeft maar één toegangspunt nodig in elk Constellation netwerk

Hardwire-, radio-, glasvezel- of ethernetverbindingen kunnen op hetzelfde netwerk worden gecombineerd

Flexibele programmering voor verlichting, fontein, veiligheidshelmen en sloten, e.d.

Door het plaatsen van een eConstellation web-modem kan uw bestaande of nieuwe Constellation netwerk live op het internet worden gebruikt

eConstellation krijgt toegang tot een nieuw of bestaand Constellation netwerksysteem simpelweg door het plaatsen van een GPRS-modem

DEBIETBEHEER (UITSLUITEND PRO VERSIE):

Alle kenmerken van Lite PLUS: de mogelijkheid het debietbeheer van uw sproeilocatie uit te voeren

Optimaliseert het watergebruik op een sproeilocatie met meerdere controllers

Controleert of de sproeiperiode binnen het sproeischema past

Grafische weergave van debiet voor een gemakkelijke controle

Berekening is eenvoudig te programmeren om aan ingewikkelde sproeiparameters te voldoen

GEBRUIKSVOORBEELD: eConstellation — Meerdere gebruikers / Locaties met meerdere controllers met meerdere satellieten

eConstellation krijgt toegang tot een nieuw of bestaand Constellation netwerksysteem simpelweg door het plaatsen van een **eConstellation** modem

Deze houdt op afstand toezicht op sproeilocaties - overal in eigen woonplaats, provincie, land of in de hele wereld - vanuit één locatie of vanuit een oneindig aantal locaties

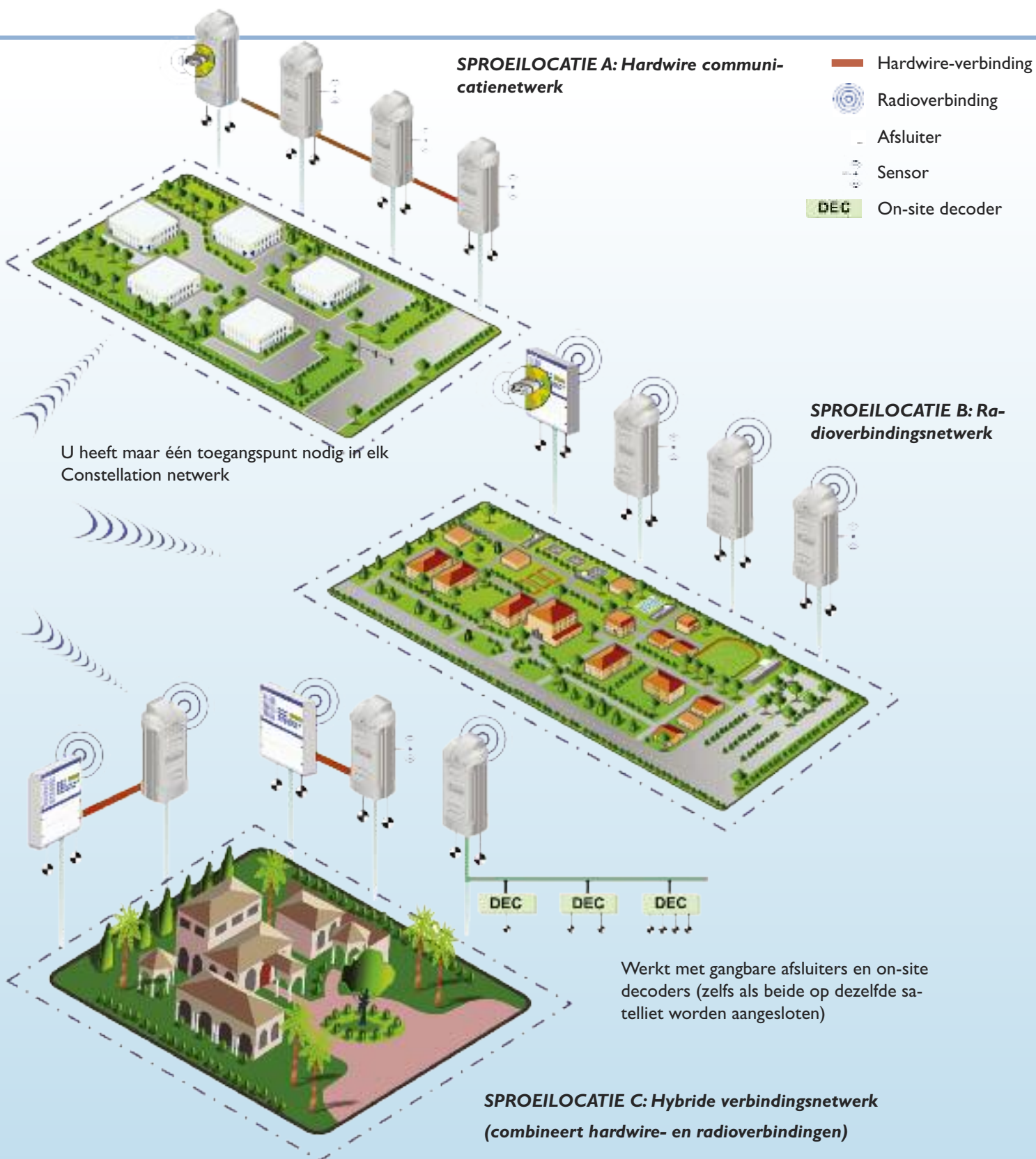
Omgeving met meerdere gebruikers met wachtwoorden en toegangscontroles per niveau



Technische ondersteuning



Voor eConstellation heeft u geen uitgebreide back-ups nodig; wij zorgen voor alle upgrades, ondersteuning en onderhoud



MODELLEN

HOE WERKT HET?

Constellation[®]Professional

eConstellation[®] Professional is het gebruikelijke type gecentraliseerd bedieningssysteem voor gebruik met controllers uit de Constellation en Galaxy series. Dit systeem communiceert met afgelegen on-site controllers via hardwire, locale radio (900 MHz of 2.4 GHz digitaal spread-spectrum), ethernet en stelt u in staat de satellietcontrollers van een beregeningscomputer met residente software op de computer te beheren.

De functies van Constellation Professional kunnen aan alle controllers en netwerken uit de Constellation en Galaxy serie worden toegevoegd zonder wijzigingen aan de controller of het net-

werk. De enige vereiste is (a) een interface-unit in de buurt van de beregeningscomputer om de on-site verbinding te bewerkstelligen, of (b) en ethernet-verbinding en ethernet-modem in een van de satellietcontrollers in het Constellation netwerk.

Constellation Professional levert de mogelijkheid de berekening op grond van de weeromstandigheden te programmeren met behulp van een plaatselijk weerstation. ET-gegevens worden dagelijks naar de beregeningscontrollers verzonden wat leidt tot kwantificeerbare waterbesparingen en lagere operationele kosten.

GEBRUIKSVOORBEELD: Constellation Professional — Eén gebruiker / Locatie met meerdere controllers



KENMERKEN & VOORDELEN

NETWERKCOMMUNICATIE – ONBEPERKTE OPTIES

De verbindingsopties voor Constellation netwerken zijn hardwire, lokale radio (900 MHz en 2.4 GHz digitale spread-spectrum radio), telefoon, mobiele telefoon, ethernet, glasvezel, Wi-Fi e.d. (Niet alle opties zijn overal beschikbaar. Neem contact op met uw plaatselijke distributeur om te checken welke mogelijkheden er voor uw omgeving zijn.)

GECENTRALISEERDE COMMUNICATIE – STANDAARD EN AFSTANDSOPTIES

Communicatie-opties tussen de centrale beregeningscomputer en de Constellation satellietcontrollers zijn alle bovengenoemde PLUS de mogelijkheid van toegang van waar ook ter wereld waar u zich met uw computer op internet kunt aansluiten.

NETWERKTOEZICHT – ROBUUSTE INTELLIGENTIE

Het Constellation netwerk bewaakt zichzelf constant en kan gebruik maken van zes sensorinvoersignalen per satellietcontroller (2 direct; 4 indirect). De satellietcontrollers kunnen het debiet, regen (aan/uit), regenvalinstelling, wind, vochtigheid, temperatuur of virtueel elke sensor bewaken en zich volgens deze gegevens bijstellen, om te handelen in real-time... zonder dat de centrale computer ook maar aan hoeft te staan.

SOFTWAREFUNCTIES (Gedeeltelijke lijst)

- Grafische gebruikersinterface
- Weerstationsbewaking voor geautomatiseerde aanpassing van beregeningsplanning op grond van ET-data
- Geautomatiseerde ET (met optionele apparatuur)
- Debietbeheer
- Gebeurteniskalenderplanning
- Handmatige stationbediening
- Droog draaien en irrigatiewatervensers bewaken

- Aansturing verlichting, fontein, veiligheidshekken, e.d.
- Engelse en metrische meeteenheden
- Meertalige instructies

AFSTANDSOPTIE

Maak u los! Ga over naar een laptop en een ethernetmodem in een van uw satellietcontrollers van het Constellation netwerk en gebruik uw computer waar ook ter wereld waar u toegang tot het internet heeft. STANDAARD!

BEDIENINGSKENMERKEN

Beregeningscycli zijn eenvoudig te programmeren om aan ingewikkelde sproeiparameters te voldoen. Cycli kunnen worden geprogrammeerd met volgende elementen:

- Standaard starttijden
- Stoptijden
- Gelinkte starttijden
- Sproeidagen
- Intervallen
- Programmaspecifiek waterbudget
- Controllerspecifiek waterbudget
- Opeenvolgende of parallelle gebeurtenisstart
- Automatische ET bediening
- Starts, stops of pauzes van sensor

OVERIGE KENMERKEN

Zelfbewakingsfunctie vindt verbroken circuits/kortsluitingen, activeert alarmen/piepers en sluit zo nodig automatisch af.

Hardwire- en radioverbindingen kunnen op hetzelfde netwerk worden gebruikt.

Dankzij zelfstandig programmeren kan elk station in alle sequenties worden aangestuurd, met vele herhalingen en pauzes.

Echte 2-richtingenverbinding tussen centrale besturing en satellieten.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING OP AFS-TAND

Snelle technische ondersteuning vanuit fabriek via een internetverbinding.



WORLD HEADQUARTERS

Signature Control Systems
1 Mason
Irvine ■ California ■ 92618
USA Toll Free: 866.4SIGNATURE
Tel: 949.580.3640
Fax: 949.580.3645

TURF DIVISION

Signature Control Systems
8800 N. Allen Rd.
Peoria ■ Illinois ■ 61615
USA Toll Free: 888.635.7668
Tel: 309.691.1999
Fax: 309.692.9152

EUROPE, MIDDLE EAST AND AFRICA

SCS Europe (Paris)
5 rue de la Vallée Yart
78640 Saint Germain de la Grange
France
Tel: +33 13 489 9056
Fax: +33 13 489 6025